

СОДРУЖЕСТВО ДРАМАТУРГОВ

СКОЛЬКО СТАТЕЙ начинается с утверждения важности затронутых проблем! Очень часто они и не новы, и говорится о них так, что невольно думаешь: об этом уже читал и не раз! Но ведь не случайно авторы возвращаются как будто бы к давно известному, и, наверное, это вызвано необходимостью. Приходится сделать это и мне. Вновь буду говорить о репертуаре наших театров, о вопросе, ставшем почти «вечным», но всегда актуальном. Хотелось бы сегодня присмотреться, насколько по-хозяйски мы относимся к драматургии, отображающей многообразие жизни нашей страны, страны, где происходят такие великие свершения.

Сколько сделано советским народом в 1962 году — диву даешься! Мы внимательно прочли выступления Никиты Сергеевича Хрущева на мартовском и ноябрьском Пленумах ЦК КПСС, речь на последней сессии Верховного Совета СССР о международной политике Советского правительства. За этими выступлениями — труд колхозников и полеты в космос, необъятные шири целины, гиганты электростанций, новые фабрики и заводы, успехи жилищного строительства. Раскрываются все новые и новые стороны творческой инициативы народа. Бригады и коллективы коммунистического труда все глубже развивают ленинские нормы социалистического общежития. Партия перестраивает свою работу, повышая степень конкретного руководства промышленностью и сельским хозяйством. Наша страна — могучая многонациональная держава. Советский Союз — великая семья братских республик, где у каждого народа своя национальная культура, особенности быта и в то же время — единая для всех советских людей идеологическая основа жизни, единая цель — построение коммунизма.

С большим интересом встречает читатель каждую новую талантливую книгу национального писателя, стихи, художественные полотна, скульптуры, произведения композиторов — все это обогащает современную многонациональную культуру советского народа.

Какими популярными у широких зрителей в свое время стали герои пьес А. Корнейчука, К. Крапивы, В. Минко, А. Макаенка, Н. Зарудного, В. Собко, Г. Мухтарова, Г. Мдивани, А. Каххара, Э. Раннета, Г. Приеде, Ю. Яновского, С. Вургуня, М. Бараташвили, Н. Дьяконова, Г. Мусрепова, Г. Тер-Григоряна, Г. Боряна, Г. Ягджана, Ш. Дадиани, И. Касумова. Со сцен наших театров звучало вдохновенное слово Вагифа, сверкающий юмором диалог Чеснока и Галушки, благородная неторопливая речь туркмена Аллана и многих других героев, впечатляющих нас своей духовной красотой. Зрителю всегда интересно узнать новое о братьях, живущих в других республиках, увидеть их в труде, в личной жизни, в творчестве.

Драматургия народов СССР в

свое время прочно вошла в репертуар русских театров. Не так давно в Москве проходили смотры спектаклей национальных драматургов. Что же побудило меня снова говорить о национальной драматургии? Причины серьезные и неотложные. Известно, что театры наши работают по-новому. Широко стала творческая инициатива, разнообразнее репертуар. Появляются новые имена. Но живая, настоящая связь между театрами республик все еще недостаточно крепка, больше того, взаимобмен произведениями братских драматических литератур стал менее активным. Почему же это произошло?

Плохо поставлена информация о новых пьесах. Организационное звено, необходимое для общения театров между собой, утеряно. И еще одно обстоятельство: из практики работы министерств культуры почти ушло слово «рекомендация». Путая толковую рекомендацию с администрированием, органы культуры больше пассивно наблюдают, чем помогают и действуют. У некоторых руководителей осторожность в суждениях переходит в робость: ошибешься, а потом свою неудачу театр отнесет на твой счет. Вряд ли можно работать в органах культуры, не имея собственного мнения и смелости отстаивать его.

Организация переводов пьес на русский язык — неудовлетворительна. Привлечение русских драматургов-переводчиков случайно; не учитываются дружеские творческие связи. А ведь есть, вероятно, драматурги, влюбленные в литературу Армении, или давние друзья украинских писателей. Почему же стали столь редкими творческие связи в драматургии?

Неоценимы заслуги Б. Лаврентьева, А. Файко, А. Глебова, А. Крона, О. Леонидова, А. Успенского, сделавших многие пьесы национальных драматургов достоянием русских театров. Сейчас таких писателей и переводчиков стало меньше. Но так как под лежачий камень вода не течет, а активных пропагандистов национальной драматургии зачастую не хватает, зритель все реже и реже встречается с героями национальных пьес. Если сейчас русский человек захочет увидеть пьесу, скажем, из жизни таджиков, ему придется поехать в Душанбе. Но не все же могут воспользоваться для этого командировкой!

Да, недостаточно активны наши театры в подборе репертуара. Московский драматург тут, рядом, его искать не надо. Нередки случаи, когда писатель, живущий в Москве, работает сразу для двух-трех театров да еще пишет и сценарии для кино. Такой автор страдает одыш-

кой уже в раннем возрасте и не от вдохновенного волнения, а от невыносимой спешки.

Мы ПОЗНАКОМИЛИСЬ с репертуарными планами московских и ленинградских театров. Известно, что репертуар столичных театров во многом определяет судьбу новой пьесы и в известной мере репертуарную линию сезона. Что же мы увидели?

В планах этих театров на 1963 год нет ни одной пьесы национальной драматургии! Как будто ее и не бывало. Как это понять? Почему?

Московские режиссеры и артисты, наверное, помнят, какой успех принесли им «Платон Кречет», «В степях Украины», «За вторым фронтом», «Стрекоза», «Извините, пожалуйста», «Антей», «Шелковое сияние», «Семья Аллана», «Фараоны», «Каса маре». Почему же прекратились связи с этими писателями?

А разве художественная палитра наших исполнителей не бледнеет оттого, что нет у них возможности создавать образы украинца, грузина, казаха, таджика?..

Может быть, драматурги братских республик стали писать хуже? Ничуть. С ответственностью говорю: за последний год в национальной драматургии появилось много хороших, интересных пьес! Конечно, среди написанного есть немало слабых, иллюстративных и художественно незавершенных произведений. Но есть пьесы, вызывающие чувство большого удовлетворения, и жаль, что театры их не знают, а органы культуры не помогают их узнать.

Крепнет молодая украинская драматургия. Н. Зарудный, к примеру, написал психологическую драму «Остров моей мечты» из жизни молодого поколения, строящего коммунизм. Эта пьеса свидетельствует о творческом росте писателя. Зарудный, которому были свойственны несколько грубоватый бытовизм, тяготение к внешним драматическим коллизиям, в новой пьесе обратился к внутреннему миру современной интеллигенции, к тонким психологическим переживаниям, к новой, более изящной форме изложения материала.

А. Коломиец после удачного дебюта («Фараоны») выступил с пьесой «Прошу слова сегодня», в которой показано, как по-новому раскрываются люди сегодня, как ведут борьбу с пережитками культуры личности. Это пьеса больших характеров и больших чувств. Драматург из Полтавы Александр Чуца создал интересную драму «Бабы лето».

Следует отметить успехи армянской драматургии. Состоялся дебют известной поэтессы Сильвы Капутикян, которая написала драму в двух частях «Крунк — куда летишь!». В довольно редком жанре памфлета выступил Г. Тер-Григорян. «Отживающая флора» — аллегорическая сказка, где автор тонко и остроумно высмеивает темные стороны нашей жизни. Интересна и новая пьеса Г. Боряна «На мосту».

О высокой и благородной любви рассказал киргизский драматург Т. Абдумомунов в драме «Обжалованию не подлежит». «Тревога за поколения» — назвал свою пьесу Ш. Бейшеналиев, с которой также стоит ознакомиться нашим театрам.

Привлекают внимание работы белорусского драматурга Ивана Козела. С чувством любви и уважения к своим героям пишет он о жизни современного белорусского колхоза. Пьеса «Над волнами Серебрянки» знакомит нас с сельской интеллигенцией, с молодежью. Пьеса рассчитана на юных зрителей и должна быть замечена тюзями.

Романтическую повесть о судьбе девушки, нашедшей свое место в жизни, рассказал азербайджанский прозаик Мирза Ибрагимов в своей «Девушке из аула».

Мы рассказали о произведениях, которые театры уже сегодня могут получить для знакомства, и ведь это далеко не полный их перечень. А почему бы не обратиться театрам к Корнейчуку, Собко, Мухтарову, Макаенку, Яшену, которые могут создать новые талантливые произведения в творческом содружестве с режиссерами и актерами, поставить проблемы, волнующие и художников, и наших зрителей.

На состоявшейся 17 декабря встрече руководителей партии и правительства с деятелями литературы и искусства товарищ Н. С. Хрущев резко, но справедливо критиковал абстракционистов, протаскивающих формалистическое трюкачество, игнорирующих интересы и вкусы народа. Л. Ф. Ильичев, говоря о задачах, стоящих перед деятелями советского искусства, еще раз напомнил, что «главная линия развития литературы и искусства определена Программой нашей партии. Она состоит в укреплении связи с жизнью народа, в правдивом и высокохудожественном отображении богатства и многообразия социалистической действительности». Широкое использование нашей многонациональной драматургии на сценах театров страны служит задаче художественного воссоздания многообразной картины жизни советского общества. Обмен творческим опытом обогащает театральную культуру, воспитывает высокое чувство интернационализма. В этом важном деле надо исходить не из каких-то формальных обязательств, а из больших творческих возможностей многих талантливых драматургов союзных и автономных республик. Хочется выразить уверенность, что в текущем сезоне встречена с героями многонациональной советской драматургии состоится, ведь это в интересах нашего народа.

Вл. ПИМЕНОВ,
председатель комиссии по
драматургии СП СССР.

Соб. Кукушкин, 1963, 5-я стр.